



Refrigerator-Freezer 冷藏冷凍雪櫃  
OPERATING INSTRUCTIONS 操作指引

SERIES MODEL  
系列 型號

MR-FC24EY  
MR-FC29EY



## Contents 目錄

	Page 頁碼
<b>Safety Precautions</b> 為了安全請務必遵守	2 - 3
<b>Components</b> 部件名稱	4
<b>Installation</b> 安裝	5
<b>Electrical Connections</b> 電力連接	5
<b>Operation</b> 操作	6 - 8
<b>Maintenance</b> 保養	8
<b>What to do in these situations</b> 安全建議	9
<b>Troubleshooting</b> 錯誤排除	9 - 10



R600a

### Non-Freon Refrigerators

This refrigerator uses non-Freon refrigerant (isobutane) and non-Freon foam insulation (cyclopentane). These materials are harmless to the environment, which does not affect the ozone layer and global warming.

### 使用非氟利昂的雪櫃

這個雪櫃使用非氟利昂冷媒(異丁烷) 和非氟利昂發泡隔熱材料(環戊烷)。  
這些物料不會對環境造成破壞，也不會破壞臭氧層以及使全球暖化問題惡化。

- Maintenance work shall only be carried out at workshop by well-trained maintenance worker.
- Please read this manual carefully and follow the information contained within. In particular, be sure to read the safety precautions before using this refrigerator.
- Be sure to receive your copy of the warranty from the retailer and confirm that the purchase date and retailer name are written on the warranty.
- Store this operating instructions manual and the warranty in a safe place.
- This refrigerator was manufactured for refrigerating and freezing of foods in general households. For commercial use, please use a commercial refrigerator-freezer.
- The principal plastic components indicate the material name to facilitate recycling.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household application only.
- WARNING - When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- WARNING - Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- WARNING - Just in case of having damaged the refrigerant circuit, do not use electric items or fire equipments near by, and open the window to ventilate the room. And contact the retail store at which you purchased it or the following MITSUBISHI ELECTRIC SERVICE CENTRE.
- WARNING - Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- WARNING - Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- The user manual should be handed over to any person who would use or handle the refrigerator whenever the refrigerator would be transferred to another location and delivered to a recycling plant.
- This refrigerator uses flammable foaming gas for insulation. Please deliver the unit to specialized industrial waste dealer when you do away it. Please follow the rules in your country.

- 維修工作必須由受過訓練的技師在工場進行。
- 請細閱此說明書，並依照書中指引使用雪櫃。使用雪櫃前，請務必細閱有關安全措施。
- 請確定已從經銷商處取得保養書。保養書上應列明購買日期及經銷商號。
- 請將此使用說明及保養書妥為保存。
- 此冷藏冷凍雪櫃只宜作為一般家居冷藏及冷凍食物用。如要作商業用途，請另購商用冷藏冷凍雪櫃。
- 主要塑料組成份顯示有物料的名稱，以方便循環再用。
- 切勿在本雪櫃內存放爆炸性物質（例如裝有可燃推進劑的氣霧罐）。
- 此冷藏冷凍雪櫃只宜作為一般家居冷藏及冷凍食物用。
- 警告：放置冷藏室時，請確保電源線沒有被夾住或損壞。
- 警告：請勿在冷藏室背面放置多個便攜式插座或便攜式電源。
- 警告：如果冷媒迴路已損毀，不要使用周圍的電器用品或滅火設備，並開啓窗戶以使室內空氣流通。請聯絡您購買本雪櫃的商店或以下的三菱服務中心。
- 警告：切勿使用非由製造商建議的機械工具或其他方法加速除霜過程。
- 警告：須確保產品外圍或嵌入結構的通風位置沒有阻礙物。
- 當冰箱轉移到另一個人時，應將用戶手冊交給任何使用或處理冰箱的人並送到回收廠。
- 本冰箱使用易燃發泡氣體進行保溫。廢棄時請交給專業的工業廢棄物經銷商。請遵守您所在國家/地區的規定。

# 為了安全請務必遵守

■ 進行錯誤操作時，用以下的顯示來區別說明將要發生的危險及其程度。

## 警告

進行錯誤操作時，可能造成死亡或者重傷的情況

## 注意

進行錯誤操作時，可能造成傷害或者房屋、財產等的損害的情況

■ 圖片記號的含意如下所示。



禁止



絕對不要觸摸



絕對不要分解・修理・改造



絕對不要潑水、不要用水弄濕



絕對不要用濕手觸摸



務必按照指示進行操作



務必連接接地線



務必將電源插頭從插座中拔出

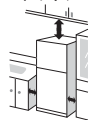
■ 發生異常以及故障時，請立即停止使用，並向「購買冰箱的銷售商店」或者「三菱電機服務中心」諮詢。

## 警告

### 設置時

#### 安放時冰箱的周圍留有空隙

否則冷媒（氣體）洩漏時可能滯留，導致著火・爆炸。



留有空隙

#### 不要將冰箱設置在室外、接觸水的場所或濕氣較重的場所

否則由於絕緣不良，可能導致觸電・火災。



禁止沾水

第5頁

#### 使用符合規格標籤上指定規格的專用電源插座。規格標籤位於冷藏室的門襯上。

使用延長導線，或於同一插座插上過多插頭，會造成過熱或引起火警。只使用符合指定規格的電源插座。



第5頁

#### 如電線損壞，請通知三菱電機服務中心更換。

如電線損壞，可於三菱電機服務中心重新選購電線。請確定所購電線適用於此型號雪櫃。



聯絡服務中心

第5頁

#### 使電源插頭的電纜線方向朝下，將插頭的插針插到根部

如果反方向插入，則電纜線將受到負荷，可能導致發熱・著火。



電纜線方向向下

### 關於電源・電源插頭

#### 更換或檢查冰箱照明燈時，拔出電源插頭

否則可能導致觸電・受傷。



拔出插頭

#### 不要將電源插頭擠壓在冰箱的背面。不要弄壞電源電纜線

如果進行擠壓、放置重物、彎折、捆束，可能導致觸電・火災。



禁止

#### 不要使用損壞的電纜線或插頭、插口鬆動的插座

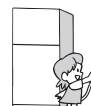
否則可能導致觸電・著火。



禁止使用

#### 不要用力拉拔電源插頭的電纜線

否則電纜線可能損壞，導致觸電・著火。



禁止

#### 去除電源插頭的灰塵

否則可能引起絕緣不良，導致火災。



去除灰塵

#### 不要用濕手插拔電源插頭

否則可能導致觸電。



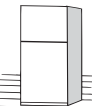
禁止濕手觸摸

## 注意

### 設置・搬運

#### 在地面牢固且水平的場所通過調整腳座牢牢固定

否則冰箱可能移動，導致受傷。



水平安放

第5頁

#### 進行搬運時，抓住搬運用把手

如果抓住其他部分，可能導致受傷。



抓住搬運用把手

第9頁

### 關於使用的注意事項

#### 不要強行放入太多食品 不要用力拉出隔板架

否則食品可能落下，導致受傷。



禁止







#### 不要用濕手接觸冷凍室的食物或容器









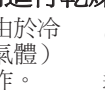


否則可能導致凍傷。



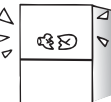

禁止濕手觸摸

## 警告

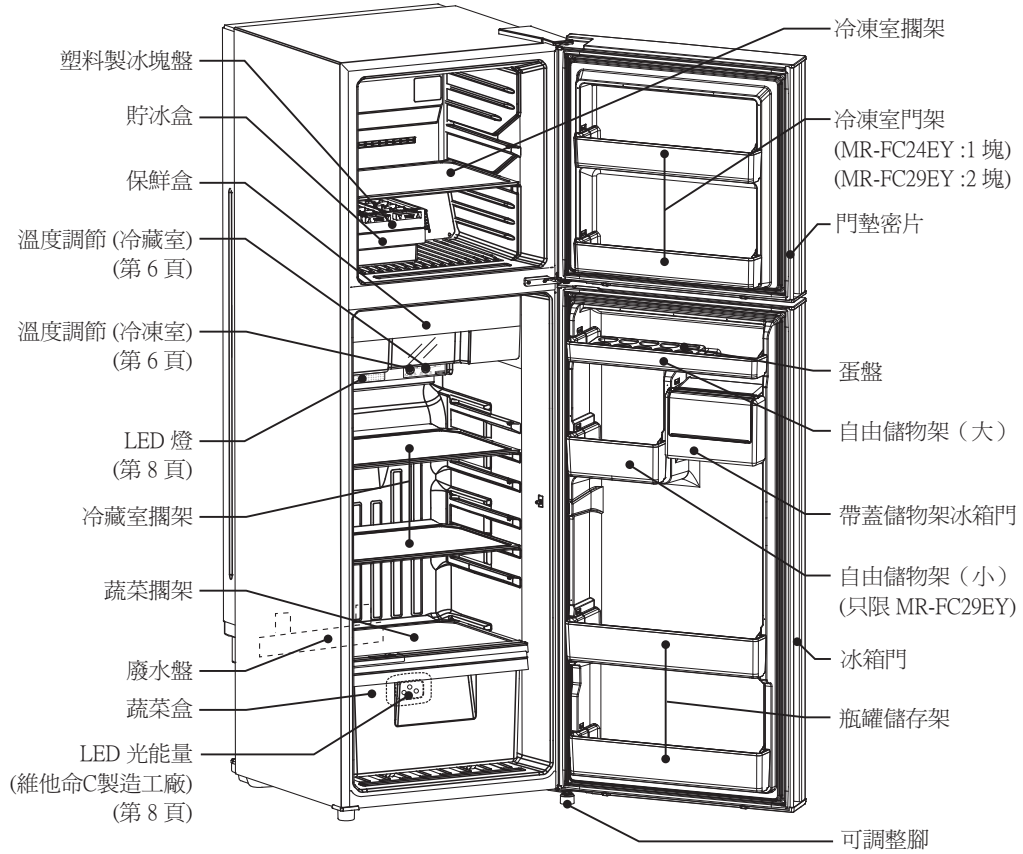
關於使用的注意事項		
<p><b>不要將裝水的容器放置在冰箱上面</b></p> <p>如果水接觸到電子零件，可能導致觸電・火災。</p>   <p style="text-align: right;">禁止沾水</p>	<p><b>不要在冰箱內使用電子產品</b></p> <p>如果冰箱內發生冷媒（氣體）洩漏，則可能由於電子零件接點的火花導致著火・爆炸。</p>   <p style="text-align: right;">禁止</p>	<p><b>不要放入具有揮發性容易著火的物品</b></p> <p>如果放入汽油、化妝品、美髮劑，則可能導致著火・爆炸。</p>   <p style="text-align: right;">禁止儲藏</p>
<p><b>不要在冰箱的上面放置物品</b></p> <p>否則物品可能由於開關冰箱門而落下，導致受傷。</p>   <p style="text-align: right;">禁止</p>	<p><b>不要在冰箱內保存藥品或化學樣品</b></p> <p>不要在家用冰箱中保存必須進行嚴格管理的物品。</p>   <p style="text-align: right;">禁止儲藏</p>	<p><b>不要騎在冰箱門或拉門把手（把手）上，不要站在抽屜式冰箱門上</b></p> <p>否則冰箱可能傾倒，導致受傷。</p>   <p style="text-align: right;">禁止</p>
<p><b>開關門時，要小心，不要撞到周圍任何傢具。</b></p> <p>以免損壞冰箱門或傢具。</p>  <p style="text-align: right;">禁止</p>	<p><b>不要損壞冰箱的冷媒回路（配管），不要打入螺絲等</b></p> <p>本冰箱使用可燃性冷媒（氣體），因此可能導致著火・爆炸。</p>   <p style="text-align: right;">禁止</p>	<p><b>如果發現氣體洩漏，不要接觸冰箱，立即打開窗戶讓空氣流通</b></p> <p>否則可能由於電子接點的火花，導致爆炸・火災。</p>   <p style="text-align: right;">進行換氣</p>
<p><b>不要進行水洗，不要打翻湯汁</b></p> <p>如果接觸水・湯汁，則可能導致觸電・火災。請立即擦拭乾淨。</p>   <p style="text-align: right;">禁止潑水</p>	<p><b>不要在附近使用可燃性噴霧劑</b></p> <p>否則可能由於電子接點的火花，導致著火・火災。</p>   <p style="text-align: right;">禁止使用</p>	<p><b>不要在小屋或車庫中使用</b></p> <p>否則小動物可能會損壞電子配線，導致觸電・火災。</p>  <p style="text-align: right;">禁止使用</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● 警告-不要使用機械設備或其他方式加速除霜過程中，以及其他除製造商所建議的方式外。</li> <li>● 警告-不要在食物儲藏室裡面使用電子設備，除非是由生產商的建議的產品類型。</li> </ul>		

關於故障・長期保管		
<p><b>損壞冷媒回路（配管）時，不要接觸冰箱，避免使用火焰，打開窗戶讓空氣流通</b></p> <p>損壞冷媒回路時，請向銷售商店諮詢。</p>   <p style="text-align: right;">進行換氣</p>	<p><b>發生異常時（聞到焦臭味等），拔下電源插頭，中止操作</b></p> <p>如果在異常狀態下繼續操作，則可能導致觸電・火災。</p>   <p style="text-align: right;">拔出插頭</p>	<p><b>不要進行分解・修理・改造</b></p> <p><b>不要在零件損壞的狀態下進行使用</b></p> <p>否則可能導致受傷・觸電・火災。</p>   <p style="text-align: right;">禁止分解</p>
<p><b>進行保管時如果擔心幼兒被困在冰箱裏，則用力拉冰箱門軟壓條並將其拆下</b></p> <p>如果被困在冰箱裏，則十分危險。</p>   <p style="text-align: right;">拆下軟壓條</p>	<p><b>長時間不使用時，拔下電源插頭，然後打開冰箱門進行乾燥。</b></p> <p>乾燥不充分時，可能由於冷卻機腐蝕引起冷媒（氣體）洩漏，導致著火・爆炸。</p>   <p style="text-align: right;">進行乾燥</p>	<p><b>進行廢棄時，將冰箱交付給銷售商店或地方政府</b></p> <p>如果放置不管，可能發生冷媒（氣體）洩漏，並由於火焰導致著火・爆炸。</p>  <p style="text-align: right;">交付</p>

## 注意

關於使用的注意事項		
<p><b>不要在冷凍室內放置瓶類物品</b></p> <p>否則瓶內物品可能由於結冰而碎裂，導致受傷。</p>   <p style="text-align: right;">禁止儲藏</p>	<p><b>不要吃變味、變色的食品</b></p> <p>否則可能導致食物中毒或生病。</p>   <p style="text-align: right;">禁止</p>	<p><b>開關冰箱門時</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 其他人正在接觸冰箱時不要開關冰箱門。</li> <li>● 關門時不要將手指放在抽屜式冰箱門上面</li> <li>● 不要讓下面的抽屜夾住腳（可能夾傷腳趾）</li> <li>● 不要用力開關冰箱門（否則可能引起食品落下，導致受傷）</li> </ul>   <p style="text-align: right;">禁止</p>
<p><b>不要將手・腳放在冰箱底下</b></p> <p>否則可能由於鐵板等導致受傷。</p>   <p style="text-align: right;">禁止接觸</p>	<p><b>關閉冰箱門時抓住把手</b></p> <p>關閉冰箱門時請注意不要夾傷手指。否則可能導致受傷。</p>   <p style="text-align: right;">抓住把手</p>	

## 1. 部件名稱



本圖為系列型號 MR-FC24EY, MR-FC29EY

## 2. 安裝

- 請安裝在完全平坦且堅硬的平面上。
- 請旋轉位於冰箱右前方角落的水平腳座以讓機體保持水平。之後，即可穩固地固定冰箱位置。
- 冰箱左右間請保留 2 公分的距離。  
冰箱頂部與天花板間請保留 10 公分的距離。  
冰箱背部與牆壁請保留 10 公分的距離。
- 請選擇安裝在不受陽光直射、沒有灰塵、遠離熱氣與濕氣以及通風良好的位置安裝。這可確保充分發揮熱輻射效果。

### 溫泉地區的使用

因腐蝕性氣體的產生，可能需要為冷媒管路（配管）進行防鏽處理。請向購買處的經銷商查詢。

### ⚠ 警告

請勿堵塞雪櫃的通氣孔，並且應在雪櫃周圍預留通風位。  
如果冷媒出現滲漏並積聚，將可能會導致火災或爆炸。



### 請勿損毀冷媒迴路或配管，或打釘安裝其他物品

R600a 冷媒是可燃性氣體，但是冷媒迴路是密閉的，因此正常情況下不會滲漏。

### ⚠ 警告

如果冷媒迴路已損毀

1. 請勿在附近點火或使用電器用品
2. 打開窗戶使室內空氣流通

接下來請聯絡購買處的經銷商。

## 3. 電力連接

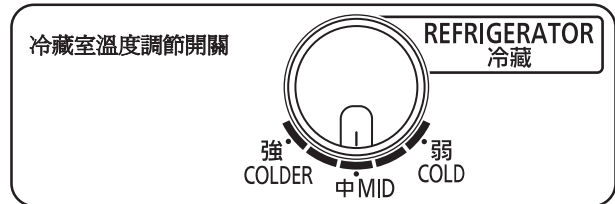
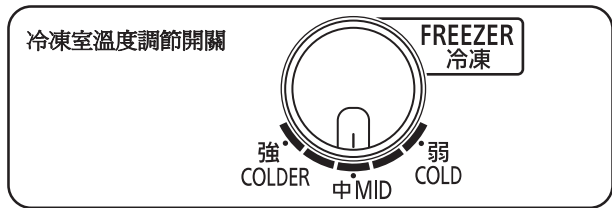
**重要：為確保人員安全，請務必為本冰箱妥善接地。**

- 電冰箱的插頭應該插入其專屬電路的插座上。  
這樣除可確保獲得最佳的冰箱效能外，也可避免發生家庭電路負荷超載，造成火災的危險。  
不建議使用延長線。  
請務必確認牆上插座提供的電壓是否適當。
- 如果您的冰箱擁有接地插頭，請正確使用它。這個 3 針插頭必須插入與之相對應的 3 針接地插座上。如果不使用 3 針接地插座來進行安裝，請務必將插頭更換為適當的類型。請勿折斷或移除接地端。
- 如果您的冰箱具有未接地的插頭，請將接地線連接到位於冰箱前端下方接地線螺絲。

## 4. 操作

### 1. 溫度調節

- 冷凍室和冷藏室各有一個溫度調節開關。
- “中”適用於正常用途。  
當在冷凍室存放了許多冷凍食品時，如冰淇淋等，可調至“強”。
- 當冷凍室只用作儲存冰粒時，可調至“弱”。
- “中”適用於正常用途。  
如果你想要冷藏室的溫度比較冷時，可調至“強”。
- 如果你的冷藏室太冷或結冰時，可調至“弱”。

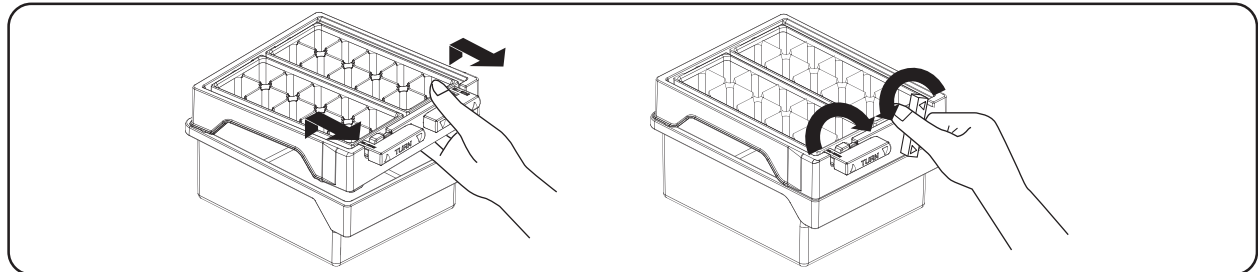


### 2. 自動除霜

本冰箱內建自動除霜計時器及除霜加熱器，冰箱會自動進行除霜。因此，您無須自行除霜。在除霜過程中產生的水將通過後方排水，並集中在位於冰箱背面的底部的排水盤中。然後，水分會隨著冰箱散發的熱氣自動蒸發。

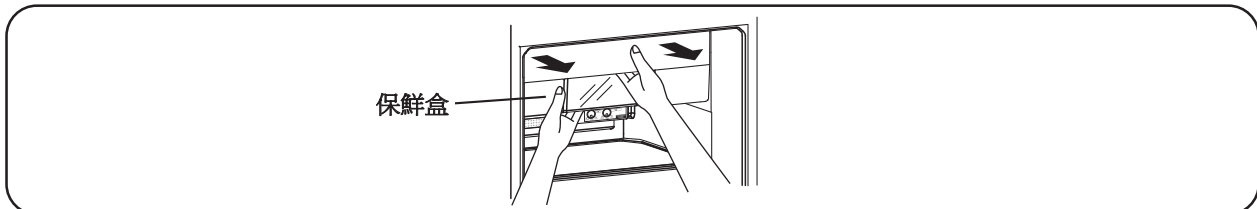
### 3. 製冰

- 請將水倒入製冰盒中的每一格達滿水線。將製冰盒完全推入製冰盒支架。若您加的水太多，冰塊將不容易從製冰盒中取出。
- 當製冰完成後，請旋轉支桿直到冰塊落入冰塊儲存盒內。
- 若您嘗試直接在冰塊儲存盒中製冰，則冰塊儲存盒可能會破裂。



### 4. 滑動式保鮮盒

- 滑動式保鮮盒能保持食品鮮度。

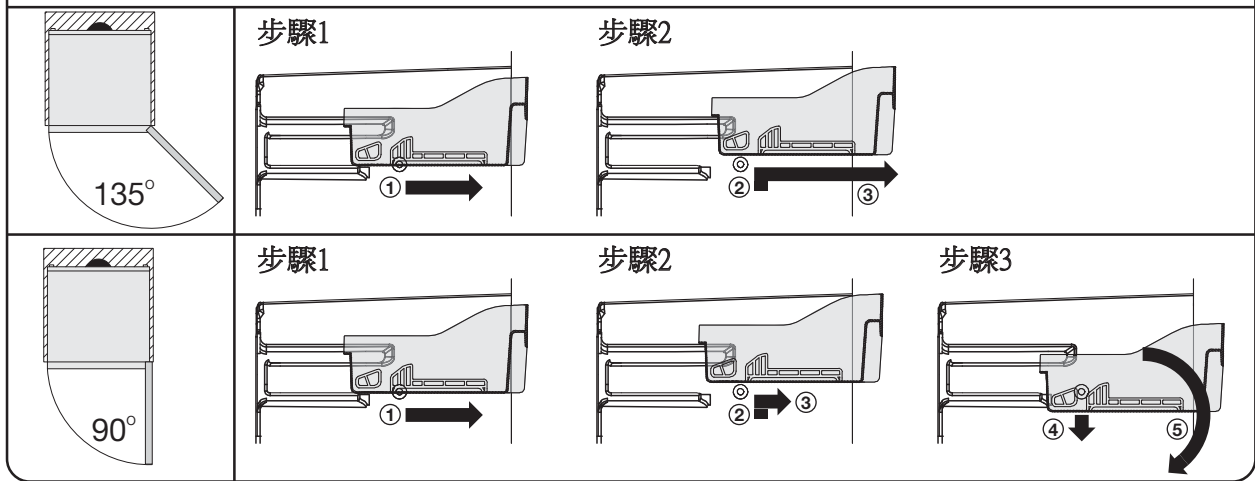


#### 注意

務必要確認一下，把保鮮盒確實地收放在盡頭裡位置（蓋板完全關上的狀態）之後方可將冷藏室的門關上。

- 請參照下圖取出保鮮盒以作清洗。
- 將保鮮盒完全拉出，然後按着左右兩側向上提起及取出。

抽出保鮮盒的方法，因應雪櫃門開啓的角度略有不同。



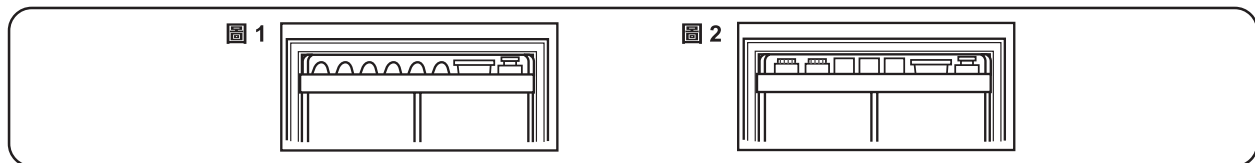
※ 按照相反的程序以安裝保鮮盒。

## 5. 箱門架

箱門架可用來儲存所有零碎小類的物品。如果您將小物品置於單一位置，您將發現冰箱內還有更多的空間可供大型物品使用。

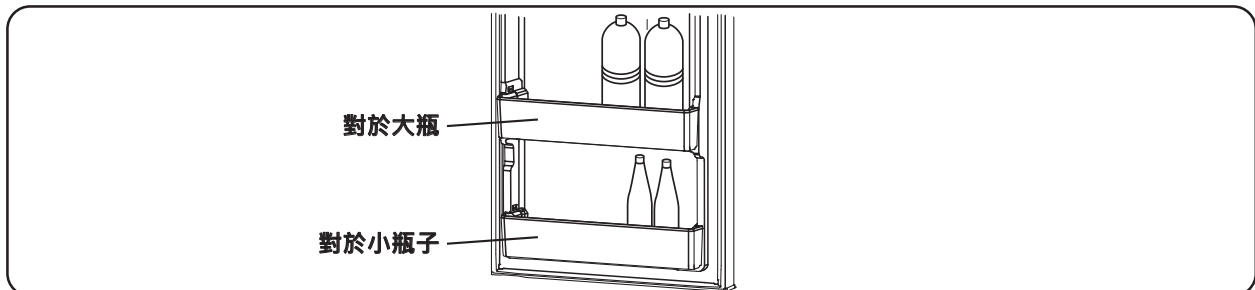
### 自由儲物架，含雞蛋儲存盤

- 自由儲物架可儲存多顆雞蛋。(圖 1)
- 若您不存放雞蛋，您也可以將整個雞蛋架旋轉過來，並在自由儲物架中存放其他的小物品。(圖 2)



### 瓶罐儲物架

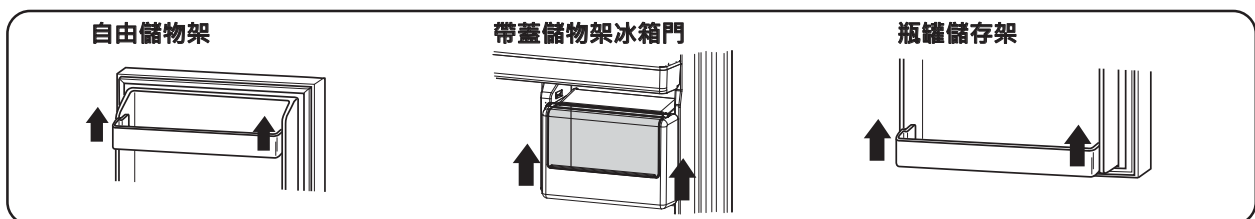
- 右邊有許多空間可供您放置大型瓶罐。
- 這些瓶罐的放置都有特定的角度，可方便您置入或取出物品。



依據類型，若將市售的冷水瓶置於側門儲物架時可能會接觸到隔架或食品，造成箱門無法緊密關閉。

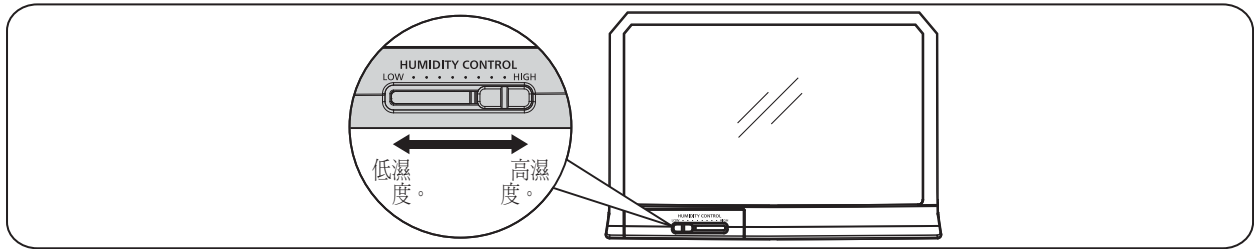
## 6. 如何移除儲物架

- 如需進行清潔，請依圖所示，移除側門儲物架。
- 請輕輕往上壓入儲物架即可將之移除。



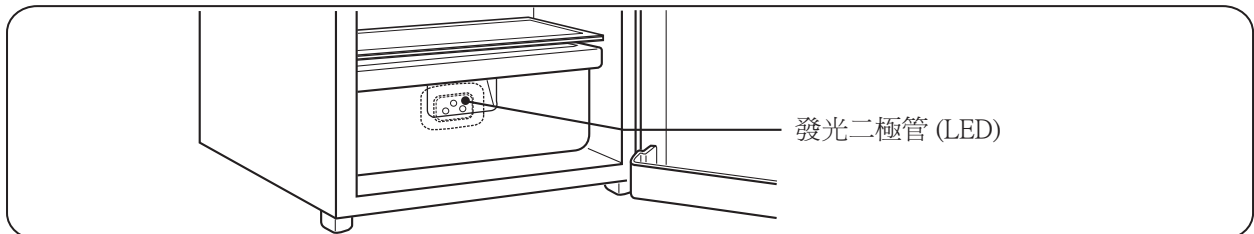
## 7. 蔬菜儲藏室

- 蔬菜格濕度可以自由調節。



## 8. 蔬果室內的發光二極管 (LED)

- 蔬果室內安裝了橙色 LED，所發出的光線可引發光合作用，從而增加蔬果的維他命 C 含量，保持蔬果的新鮮度及延長其壽命。
- LED 能放射肉眼可見的橙色光線，光線可穿過透明的蔬果盒或膠袋。無論機門關閉或開啓，它依然會持續運作。



### 建議

- 將蔬果放進雪櫃前，請以錫紙或保鮮紙包裹水果及蔬菜，以保持食物新鮮。
- 將蔬果保存在透明容器或用保鮮紙包裹，讓 LED 直接照射到蔬果上。
- 只要是含有葉綠素成份的綠色蔬果，都會產生光合作用及增加維他命 C 含量。光合作用的效果，要視乎蔬果的新鮮度及種類而定。

### 小心

- 切記不要使用利刀或螺絲刀調校 LED，這會損壞其運作。
- 切勿拆除、修理、改裝或調校 LED。這樣可能會損壞 LED 的操作。
- 如果 LED 損壞或不能正常操作，切勿自行調校或修理，請聯絡維修中心。
- 為防止塑膠零件變色，請將切好的柑橘類水果貯存在保鮮膜或容器中。

## 5. 保養

當進行清潔時，請務必先確認電源插頭已經自牆壁插座拔出。

- 請以軟布沾濕冷水或溫水，擰乾後充分擦拭機體。
- 如果您不清潔骯髒的箱門軟壓條 (特別是下方部位)，則軟壓條可能會很快地損壞。因此，請隨時保持軟壓條清潔。
- 請勿使用清潔劑、酸性物質、石化清潔液、稀釋液、沸騰水、肥皂泡沫、化學染料布，或中性去污劑來清潔。上述物品會損壞機體上漆部，以及冰箱的材質。
- 尤其是，油可能會導致裂紋和柑橘類果汁變色，因此務必立即擦拭乾淨。

### 注意

請勿直接對冰箱潑水。  
此將造成冰箱故障、漏電或火災。



## 如何更換照明發光二極管 (LED)

- 若遇上照明發光二極管損壞或發生故障時，切勿自行調校或修理。請與服務中心聯絡。

## 6. 安全建議

### 停電時

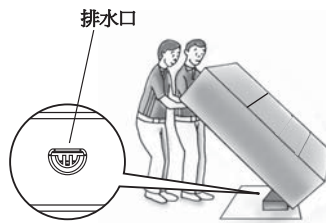
- 減少開關冰箱門的次數，避免儲藏新的食品。

### 長時間不使用時

- 清潔貯冰盒以及塑料製冰塊盤，拔下電源，然後清潔冰箱，打開冰箱門2~3天時間進行乾燥。
  - ※ 乾燥不充分時，可能導致黴菌、氣味，以及可能由於冷卻機腐蝕導致冷媒（氣體）泄漏。

### 搬運

1. 先將貯冰盒及塑料製冰塊盤的冰塊或水棄掉 **第4頁**
  2. 佩戴保護工具（手套）
  3. 在排水口的下面以及冰箱的背部下面的角部墊上毛巾，在上面放置承水用的高度3cm左右的容器或托盤等
    - ※ 毛巾是用來防止水溢出到地面，或防止地面損傷的。
  4. 慢慢向後方傾斜約30度以上，從背面下部的排水口排出蒸發皿內的水。
    - ※ 冰箱較重，請由2人以上進行作業。
    - ※ 幼童或體弱者請不要進行作業，並諮詢專業搬運公司等。
  5. 請由2人以上抓住前面下部內側與背面下部的手柄，慢慢進行搬運
- 不要橫置冰箱。（否則可能導致壓縮機故障）



### 警告

不要損壞冰箱的冷媒回路，不要打入螺絲等

本冰箱使用可燃性冷媒，因此氣體泄漏時，可能導致著火・爆炸。

## 7. 錯誤排除

### 在剛開始使用及夏天特別多的查詢

#### 完全不冷！

- 剛開始使用時，需要時間冷卻。夏天時，可能需要24小時以上才可完全冷卻。
- 請確認電源插頭是否插好，電箱是否正常。

#### 當冰箱無法運作時

- 請先檢查電力方面有無問題。
- 請檢查電源線是否已經插入電源插座。
- 請檢查保險絲（或電路切斷器）是否已經損毀。

#### 當冰箱的溫度過冷時

- 可能是箱內的溫度調節溫度太低。
- 如果您存放的食品外上有大量濕氣，請勿將食品直接置於冷風出口，否則食品將很容易結冰。這並不表示冰箱發生故障。

#### 若您聽到冰箱發出流水聲

- 流水聲是表示冷凍物質（冷媒）正在流動。這並不表示冰箱發生故障。

#### 當聽到有雜聲從雪櫃內風扇排柵發出

- 當到達固定溫度時，雪櫃內風扇排柵所發出的雜聲便會停止。  
冷凍系統是經由雪櫃內的風扇馬達及排柵操作而產生的。

#### 當聽到雜聲出現的時候（在雪櫃門打開時）

- 由於雪櫃內的溫度是低溫，故此當雪櫃門打開時，暖空氣進入雪櫃，導致塑料部份膨脹，因而產生雜聲，此純屬正常現象。

#### 門瞬間開啓

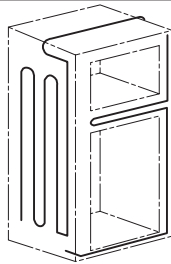
- 因關閉時風壓的關係。

### 當冰箱不夠冷時

- 可能因為食品堆積過多，造成冷空氣流通阻礙所致。
- 您可能在冰箱內置入熱的物品，或儲存太多物品。
- 冰箱的箱門沒有緊密關閉。
- 箱門軟壓條可能已經損壞。
- 冰箱可能散熱不良。
- 冰箱上方與緊鄰機體左右兩側的散熱空間可能不足。
- 可能是箱內的溫度調詳不當所致。

### 當冰箱前方面板發熱時

- 為確保不發生水氣凝結現象，本冰箱配有抗水氣凝結管線，當啟動時會造成箱體發熱。機體發熱並不表示冰箱發生故障。(當冰箱門的開啟與關閉次數變得頻繁時，抗水氣凝結管線的運作次數也會增加，當剛安裝冰箱後也會立即啟動抗水氣凝結管線，換言之，箱體發熱係屬正常。)



### 當冰箱外部產生水氣凝結時

- 若濕度太高，例如在雨季時，冰箱箱體可能會產生水氣凝結。這如同將冰冷的水灑向玻璃時所產生的水氣現象。因此，這並不表示冰箱發生故障。請以乾布擦拭箱體即可。

### 當拔出電源插頭後再插入時，壓縮機停止運轉

- 當電源插頭從電源插座上拔除後又立即插入時，壓縮機可能不會立即運轉。因此，當拔除電源插頭後，請稍後約 5 分鐘再將插頭插入插座。(如果壓縮機完全不運轉，請先將電源線拔出，等待至少 5 分鐘後再插入。)

### 當箱體的側邊面板發熱時

- 若冰箱門的開啟及關閉次數非常頻繁，或剛安裝冰箱後，或當冰箱在夏季室溫非常高的情況下運作時，箱體的側邊面板都將變熱。在這種情況下，請不要觸碰面板。造成發熱的原因是因為冰箱需排出吸收自箱體側邊面板的熱氣所致，此並不表示冰箱發生任何故障。

## 注意

1. 這電器適用於以下列出的環境溫度使用。

型號	使用器具的環境溫度範圍	氣候類型
MR-FC24EY, FC29EY-P	16 °C ~ 43 °C	熱帶
MR-FC24EY, FC29EY-ML	16 °C ~ 43 °C	熱帶
MR-FC24EY, FC29EY-H	16 °C ~ 38 °C	亞熱帶

內部溫度會受製冷電器的存放位置、周遭環境的溫度及櫃門打開的頻率而影響。

2. 因此調校溫度掣時應對應上述因素而作適當的調整。
3. 如用人手控制除霜、維修或清潔雪櫃會令冷藏食物的溫度提高，從而縮短食物的儲存時間。需冷藏的食物不應直接存放於冰格內，若需要每天都急凍食物，應將存放的數量減少。
4. 停電 1 至 2 小時只會輕微影響內部溫度，但開關櫃門會令冷氣流失，溫度上升。若停電超過 24 小時，應移走雪櫃內的食物。
5. 如果你會離家而雪櫃將會超過 3 星期不存放食物，請將電源線拔掉及清潔雪櫃。

- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- This appliance is designed for use in Singapore, Malaysia, Hong Kong only and cannot be used in any other country. No servicing is available outside of Singapore, Malaysia, Hong Kong.
- This refrigerator uses flammable foaming gas for insulation. Please deliver the unit to specialized industrial waste dealer when you do away it. Please follow the rules in your country.
- The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- Children should be supervised to ensure that the refrigerator is used properly.
- **WARNING -** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING -** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- In case the refrigerant circuit is damaged, do not use any electric appliances or fire equipment nearby, and open all windows to provide good ventilation. Please also contact your local maintenance agent to follow up.
- The refrigerator contains flammable refrigerant (R600a: iso-butane).
- The refrigeration system behind and inside the refrigerator contains refrigerant. Do not allow any sharp objects to come into contact with the refrigeration system behind and inside the refrigerator.
- Do not block the area in the vicinity of the refrigerator.
- The warning labels mentioned above shall be kept throughout the life cycle of the refrigerator. The user manual should be handed over to any person who would use or handle the refrigerator whenever the refrigerator would be transferred to another location and delivered to a recycling plant.

- **警告：**須確保產品外圍或嵌入結構的通風位置沒有阻礙物。
- 本產品是專供新加坡、馬來西亞、香港使用，在任何其他國家不能使用。新加坡、馬來西亞、香港以外國家和地區不提供服務。
- 這台冰箱使用易燃發泡氣體絕緣。當你要廢棄它時，請將其送到專業的廢品處理商那裡，請遵守您國家的規則。
- 該設備不適合青少年兒童或體弱者在沒有監督的情況下使用。
- 小孩子應在看管下妥善使用冷藏櫃。
- **警告：**切勿使用非由製造商建議的機械工具或其他方法加速除霜過程。
- **警告：**切勿在冷藏櫃的食物儲蓄格內使用任何非由製造商建議的電器用具。
- 如製冷迴路遭到損壞，切勿使用鄰近的電力器具或明火設備，以及打開窗戶讓空氣流通，並請即時聯絡維修保養代理跟進。
- 本雪櫃含有易燃的冷媒 (R600a: 異丁烷)。
- 冰箱背面及內部的製冷系統包含製冷劑。嚴禁以任何尖銳物件碰觸製冷系統。
- 切勿堵塞冷藏櫃周圍的空間。
- 上文所述的警告標籤必須永久貼於冷藏櫃上。如冷藏櫃要搬到另一地方或回收，應把用戶使用說明書交給將會使用或處理該冷藏櫃的人士。

# MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE : TOKYO BUILDING 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN  
PHONE: +81 (3) 3218-2111

## 三菱電機株式会社

總公司：〒100-8310 日本東京都千代田區丸之內2-7-3 (東京大廈)  
電話：+81 (3) 3218-2111

SOLE AGENT in Hong Kong  
MITSUBISHI ELECTRIC (HONG KONG) LIMITED  
20/F., Cityplaza One, 1111 King's Road,  
Taikoo Shing, Hong Kong  
Tel. (852) 2510 0555 Fax: (852) 2234 5138

香港總代理  
三菱電機(香港)有限公司  
香港太古城英皇道1111號 太古城中心一座 20樓  
電話: (852) 2510 0555 傳真: (852) 2234 5138

SOLE AGENT in Singapore  
MITSUBISHI ELECTRIC ASIA PTE LTD  
307, ALEXANDRA ROAD # 05-01/02  
MITSUBISHI ELECTRIC BUILDING SINGAPORE 159943  
Head Office: Tel. (65) 6473-2308

SOLE AGENT in Malaysia  
MITSUBISHI ELECTRIC SALES MALAYSIA SDN. BHD. (CO.NO.:11098W)  
LOT 11, JALAN 219, PO BOX 1036,  
46860, PETALING JAYA, SELANGOR DARUL EHSAN, MALAYSIA.  
Head Office: Tel. (603) 7955-2088 (10 lines)

# MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

NZ79G120H01